



Münchenbuchsee, 28. Mai 2026

## Postulat «4-Generationen Spiel- und Begegnungspark Taubstummwäldli»

### Antrag

Der Gemeinderat wird beauftragt zu prüfen, ...

- wie die Bezeichnung «4-Generationen Spiel- und Begegnungspark Taubstummwäldli» angepasst und dem heutigen Sprachgebrauch entsprechend umbenannt werden kann.
- wie der «4-Generationen Spiel- und Begegnungspark» im Zuge der Umbenennung aufgewertet werden kann. (Vernetzung mit Skaterpark, Installation von z.B. Calisthenics-Park / Street-Workout-Anlage / Outdoor-Fitnesspark, Schaffung eines Pumptracks, ...)

Der Gemeinderat wird ersucht, ...

- die Beschriftungstafel zu erneuern und zu ersetzen sowie Schritte einzuleiten, um Einträge auf online-Kartenwerken und in allfälligen weiteren Nennungen anzupassen.
- in Publikationen der Gemeinde (z.B. Inventar Schutzobjekte Natur und Landschaft - Erläuterungen zu Zonenplan 2, genehmigt 4.10.2013 bzw. Räumliches Entwicklungskonzept - Mitwirkungsbericht - Bern, 4. September 2017) auf die Nennung Taubstummwäldli zu verzichten und diese ggf. anzupassen.

### Begründung

Die aktuell beim «4-Generationen Spiel- und Begegnungspark» angebrachte Informationstafel ist nicht mehr zeitgemäss. Die Bezeichnung „taubstumm“ gilt heute als veraltet und als unpassend. Sie wird von Gehörlosen als abwertend, diskriminierend und beleidigend empfunden. Von Fachpersonen wird empfohlen, auf die Bezeichnung „taubstumm“ zu verzichten. Die Bezeichnung impliziert fälschlicherweise eine Sprachunfähigkeit, obwohl Gehörlose eine eigene Sprache, die Gebärdensprache, nutzen. Die Bezeichnung leitet sich sprachgeschichtlich von „doof“ und „stumm“ bzw. „dumm“ ab. Der Begriff stammt aus der Geschichte der Ausgrenzung aus dem 18./19. Jahrhundert. Heute verwendete Bezeichnungen sind "gehörlos" oder "taub" sowie, wenn die Person schwerhörig ist, "schwerhörig".

Der «4-Generationen Spiel- und Begegnungspark» bietet durch seinen zentral, nahe am Bahnhof sowie in der Nähe von Bildungsinstitutionen gelegenen Standort grosses Potenzial. Aktuell sind Skaterpark, Platzgerhaus, Spielplatz und Spielwiese Angebote, welche noch besser miteinander in Verbindung gebracht werden können. Die Neubenennung des Spiel- und Begegnungsparks soll als Chance betrachtet werden, das Spielangebot auszubauen und den Begegnungspark noch attraktiver zu gestalten.

SP-Fraktion  
Christian Stähli